



广微测
Gmicro Testing



201819000883

广东省微生物分析检测中心
GUANGDONG DETECTION CENTER OF MICROBIOLOGY

分析检测报告

REPORT FOR ANALYSIS

报告编号

2019FM14223R02

Report №.

样品名称

菌魔力消毒噴劑（霉菌滅消毒噴劑）

Name of Sample

委托单位

捷和實業有限公司

Applicant

检测类型

Test Type

单位地址：广州市先烈中路 100 号大院 66 号楼

Address: Building 66, No.100 Central Xian Lie Road, Guangzhou, China

邮政编码：510070

Postcode:

电话号码：(020)87137666

Tel:

传真号码：(020)87137668

Fax:

网 址：www.gddcm.com

Website:



广东省微生物分析检测中心

GUANGDONG DETECTION CENTER OF MICROBIOLOGY

分析检测报告

REPORT FOR ANALYSIS



报告编号: 2019FM14223R02 校验码 (Verification Code): 70298456

样品名称 Name of Sample	菌魔力消毒噴劑 (霉菌滅消毒噴劑)	检测类型 Test Type	委托检测
委托单位 Applicant	捷和實業有限公司	地址 Address	香港新界沙田小瀝源路 8-10 號捷和實業大廈 2 樓 A 單位
样品来源 Sample Source	委托方送检	样品数量 Sample Quantity	1 瓶
样品规格和批号 Spec and Lot No of Sample	200ml、 1/16GMTHYME	样品状态和特性 State and Characteristic	液体
接样日期 Sample Received Date	2019-09-29	检测完成日期 Completion Date	2019-10-28
检测依据和方法 Test Standard and Method	《消毒技术规范》2002 年版, 第二部分, 2.3.3		
检测项目 Item Tested	多次完整皮肤刺激试验		
检测结论 Test Conclusion	<p>在本次试验条件下, 受试物对新西兰兔多次完整皮肤刺激试验结果为无刺激性。</p> <p style="text-align: right;">签发日期: 2019-11-05 Date for Reporting (机构盖章 Official Seal)</p>		
备注 Remarks	<p>1.动物实验项目检测地点: 广州市黄埔区神舟路 790 号。 2.生产厂家: 捷和實業有限公司。(由委托方提供)</p>		

微生物
检验科



制表: 吳秋燕
Editor

审核: 孙廷平
Verifier

批准: 林保
Approver



广东省微生物分析检测中心

GUANGDONG DETECTION CENTER OF MICROBIOLOGY

分析检测结果

ANALYSIS AND TEST RESULT

报告编号 (Report No.): 2019FM14223R01

样品名称	菌魔力消毒喷剂(霉菌灭消毒喷剂)	接样日期	2019年09月29日
检验项目	多次完整皮肤刺激试验	检验完成日期	2019年10月28日

一、受试物质:

原样。

二、实验动物:

1. 普通级动物房, 实验动物使用许可证号: SYXK(粤)2016-0156。
2. 动物种属品系: 普通级新西兰兔; 动物合格证号: 44817200000450。
3. 动物来源: 实验动物由广州市白云区龙归兴科动物养殖场(实验动物生产许可证号: SCXK(粤)2017-0042)提供。

三、方法:

检验方法:《消毒技术规范》2002年版, 第二部分, 2.3.3

检测条件: 环境温度 22-25℃, 相对湿度 40-70 %

四、试验步骤:

试验前将实验动物脊柱两侧被毛剪去或剃掉, 不可损伤表皮, 去毛范围左右各 3cm×3cm, 涂抹面积 2.5×2.5cm。取受试物 0.5mL 直接涂抹在一侧皮肤上, 另一侧皮肤作为自身对照。每天涂抹 1 次, 涂抹后 4h 用水清洗, 去除残留。连续涂抹 14d, 每次涂抹前应剪毛。

五、结果评价:

每次涂抹后 24h 观察结果, 按皮肤刺激反应评分表进行皮肤反应评分。按下列公式计算每天每只动物平均积分, 按皮肤刺激强度分级标准表判定皮肤刺激强度。

$$\text{每天每只动物平均积分} = \frac{\sum \text{红斑和水肿积分}}{\text{受试动物数}} / 14$$

(接下页 Continued on the next page)





广东省微生物分析检测中心

GUANGDONG DETECTION CENTER OF MICROBIOLOGY

分析检测结果

ANALYSIS AND TEST RESULT

报告编号 (Report No.): 2019FM14223R01

样品名称	菌魔力消毒喷剂(霉菌灭消毒喷剂)	接样日期	2019年09月29日
检验项目	多次完整皮肤刺激试验	检验完成日期	2019年10月28日

六、实验结果:

受试物对家兔多次完整皮肤刺激试验结果

涂抹天数	动物数 (只)	刺激反应积分					
		样品			对照		
		红斑	水肿	总分	红斑	水肿	总分
1	3	0	0	0	0	0	0
2	3	0	0	0	0	0	0
3	3	0	0	0	0	0	0
4	3	0	0	0	0	0	0
5	3	0	0	0	0	0	0
6	3	0	0	0	0	0	0
7	3	0	0	0	0	0	0
8	3	0	0	0	0	0	0
9	3	0	0	0	0	0	0
10	3	0	0	0	0	0	0
11	3	0	0	0	0	0	0
12	3	0	0	0	0	0	0
13	3	0	0	0	0	0	0
14	3	0	0	0	0	0	0
14天总积分		0					
14天每只动物积分均值		0					
每天每只动物积分均值		0					

七、结论:

在本次试验条件下,受试物对新西兰兔多次完整皮肤刺激试验结果为无刺激性。

(以下空白 Blank Below)



报告编号 (Report No.): 2019FM14223R02

注意事项 Notice Items

1. 检测报告无本单位检验检测专用章、骑缝章无效。

The Test report is invalid if not affixed with Authorized Stamp of Test and Paging Seal.

2. 检测报告无审核人、批准人签字无效。

The Test report is invalid without signature of verifier and approver.

3. 检测报告涂改增删无效。

The Test report is invalid if being supplemented, deleted or altered.

4. 未经本单位书面同意, 不得部分复制 (全部复制除外) 本检测报告。

Without prior written permission, the report cannot be reproduced, except in full.

5. 除非另有说明, 本报告检验结果仅对来样负责。

Unless otherwise stated, the results shown in this test report refer only to the sample(s) submitted.

6. 对检测报告有异议的, 应于收到报告之日起十五日内提出, 逾期不予受理。

Any dispute of the report must be raised to the testing body within 15 days after the report is received, exceeding which the dispute will not be accepted.

7. 对送检样品, 样品信息由委托方提供, 本单位不对其真实性负责。

For the tested sample(s) submitted by the applicant, the sample information in the test report is provided by the applicant and the laboratory is not responsible for its authenticity.



Certification of Translation

Ectranslator Translations Services, a translation company in China, is competent to translate from Simplified Chinese into English, and certify that the translation of "Multiple Intact Skin Irritation Tests of GERMAGIC DISINFECTANT SPRAY" is true and accurate to the best of our abilities.



Name of the Director: 聂晶 (Nie Jing)

Signature: 聂晶

Address: No. 21-302, Lane 1799, Yinchun Rd
Shanghai, China 201111

Tel: 0086-21-51036356

Fax: 0086-21-51597023

Email: sales@ectranslator.com

广东省微生物分析检测中心
GUANGDONG DETECTION CENTER OF MICROBIOLOGY

分析检测报告
REPORT FOR ANALYSIS

报告编号

2019FM14223R02

Report No.

样品名称

GERMAGIC DISINFECTANT SPRAY

Name of Sample

委托单位

Chiaphua Industries Ltd.

Applicant

检测类型

Commissioned testing
检验检测专用章

Test Type

单位地址： 广州市先烈中路 100 号大院 66 号楼

Address: Building 66, No.100 Central Xian Lie Road, Guangzhou, China

邮政编码： 510070

Postcode:

电话号码： (020)87137666

Tel:

传真号码： (020)87137668

Fax:

网 址： www.gddcm.com

Website:


广东省微生物分析检测中心

GUANGDONG DETECTION CENTER OF MICROBIOLOGY

分析检测报告

REPORT FOR ANALYSIS

Report number: 2019FM14223R02 校验码 (Verification Code) : 70298456

样品名称 Name of Sample	GERMAGIC DISINFECTION SPRAY	检测类型 Test Type	Commissioned testing
委托单位 Applicant	Chiaphua Industries Ltd.	地址 Address:	Unit A, 2/F, Chiaphua Industries Building, Nos. 8-10 Siu Lek Yuen Road, Sha Tin, New Territories, Hong Kong.
样品来源 Sample Source	Submitted by Applicant	样品数量 Sample Quantity	1 bottle
样品规格和批号 Spec and Lot No of Sample	200ml, 1/16GMTHYME	样品状态和特性 State and Characteristic	Liquid
接样日期 Sample Received Date	Sept 29, 2019	检测完成日期 Completion Date	Oct 28, 2019
检测依据和方法 Test Standard and Method	<i>Technical Standards for Disinfection</i> 2002 Edition, Part II 2.3.3		
检测项目 Item Tested	Multiple Intact Skin Irritation Tests		
检测结论 Test Conclusion	Under the conditions of this test, multiple intact skin irritation tests on New Zealand rabbits showed no irritation from the sample.		
	 签发日期: Nov 5, 2019 Date for Reporting (机构盖章 Official Seal)		
备注 Remarks	1. Test site for animal experiment: No. 790, Shenzhou Road, Huangpu District, Guangzhou. 2. Manufacturer: Chiaphua Industries Ltd. (provided by the entrusting party)		

制表: 吴秋燕
Editor

审核: 孙延丽
Verifier

批准: 林保
Approver

广东省微生物分析检测中心

GUANGDONG DETECTION CENTER OF MICROBIOLOGY

分析检测结果

ANALYSIS AND TEST RESULT

报告编号 (Report No.) : 2019FM14223R01

Name of Sample	GERMAGIC DISINFECTION SPRAY	Sample Received Date	Sept 29, 2019
Test items	Multiple Intact Skin Irritation Tests	Completion Date	Oct 28, 2019

I. Substance to be tested:

Original Sample.

II. Experimental animals:

1. General class animal facility, laboratory animal license number: SYXK (Guangdong) 2016-0156.
2. Animal species and strains: Common New Zealand Rabbit; Animal certificate number: 44817200000450.
3. Source of Laboratory animals provided by Longguixingke Animal Farm, Baiyun District, Guangzhou City [laboratory animal production license number: SCXK (Guangdong) 2017-0042].

III. Methods:

Testing Method: *Technical Standards for Disinfection* 2002 edition, Part II, 2.3.3

Test conditions: Ambient temperature 22-25 °C, relative humidity 40-70%

IV. Test Procedure:

Before the test, the fur on both sides of the spine on the experimental animals was cut or shaved off without damaging the epidermis. The fur removal ranges were 3cm×3cm on both sides, and the smearing areas was 2.5×2.5cm. Take 0.5 mL of the test substance and smear it directly on one side of the skin and use the other side of the skin as its own control. Apply once a day, then wash with water 4 hours after application to remove residues. Apply continuously for 14 days. Fur should be shaved before each application.

V. Evaluation of results:

The results were observed 24 hours after each application, and the skin irritation reaction was scored according to the skin irritation response score scale. The average score per animal per day was calculated according to the following formula, and the skin irritation intensity was determined according to the Skin Irritation Intensity Classification Scale.

$$\text{Average score per animal per day} = \frac{\Sigma \text{ Erythema and swelling scores}}{\text{Number of animals tested}} / 14$$

(接下页 Continued on the next page)

广东省微生物分析检测中心
GUANGDONG DETECTION CENTER OF MICROBIOLOGY
分析检测结果
ANALYSIS AND TEST RESULT

报告编号 (Report No.) : 2019FM14223R01

Name of Sample	GERMAGIC DISINFECTANT SPRAY	Sample Received Date	Sept 29, 2019
Test items	Multiple Intact Skin Irritation Tests	Completion Date	Oct 28, 2019

VI. Test Results:

Results of Multiple Intact Skin Irritation Tests Using the Sample on Rabbits

Days of Application	Number of animals	Irritation Reaction Score					
		Sample			Control		
		Erythema	Swelling	Sum	Erythema	Swelling	Sum
1	3	0	0	0	0	0	0
2	3	0	0	0	0	0	0
3	3	0	0	0	0	0	0
4	3	0	0	0	0	0	0
5	3	0	0	0	0	0	0
6	3	0	0	0	0	0	0
7	3	0	0	0	0	0	0
8	3	0	0	0	0	0	0
9	3	0	0	0	0	0	0
10	3	0	0	0	0	0	0
11	3	0	0	0	0	0	0
12	3	0	0	0	0	0	0
13	3	0	0	0	0	0	0
14	3	0	0	0	0	0	0
Sum of scores of all animals for 14 Days		0					
Average sum of scores per animal for 14 days		0					
Average scores per animal per day		0					

VII. Conclusions:

Under the conditions of this test, multiple intact skin irritation tests on New Zealand rabbits showed no irritation from the sample.

(以下空白 Blank Below)

报告编号 (Report No.) : 2019FM14223R02

注意事项 Notice Items

1. 检测报告无本单位检验检测专用章、骑缝章无效。

The test report is invalid if not affixed with Authorized Stamp of Test and Paging Seal.

2. 检测报告无审核人、批准人签字无效。

The test report is invalid without signature of verifier and approver.

3. 检测报告涂改增删无效。

The test report is invalid if being supplemented, deleted or altered.

4. 未经本单位书面同意, 不得部分复制 (全部复制除外) 本检测报告。

Without prior written permission, the report cannot be reproduced, except in full.

5. 除非另有说明, 本报告检验结果仅对来样负责。

Unless otherwise stated, the results shown in this test report refer only to the sample(s) submitted.

6. 对检测报告有异议的, 应于收到报告之日起十五日内提出, 逾期不予受理。

Any dispute of the report must be raised to the testing body within 15 days after the report is received. Disputes exceeding this time period will not be accepted.

7. 对送检样品, 样品信息由委托方提供, 本单位不对其真实性负责。

For the tested sample(s) submitted by the applicant, the sample information in the test report is provided by the applicant. The laboratory is not responsible for its authenticity.